

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (l-Italja) fit-2 ta' April 2010 — Andrea Sacripanti vs Ministero dell'Interno**

(Kawża C-171/10)

(2010/C 161/45)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Andrea Sacripanti

Konvenut: Ministero dell'Interno

**Domandi preliminari**

Leġislazzjoni nazzjonali (introdotta permezz tad-Digriet Bersani, Digriet-Liġi Nru 223 tal-4 ta' Lulju 2006, li ġie implementat permezz tal-Liġi Nru 248 tal-4 ta' Awwissu 2006) li tirregola "sistema nazzjonali [...] li ttiprovdi fost oħrajn:

- (a) l-eżistenza ta' qafas ġenerali ta' protezzjoni tas-sidien ta' konċessjonijiet mahruġa precedentement u wara proċedura ta' sejha għal offerti li eskudiet parti mill-operaturi b'mod illegali;
- (b) il-preżenza ta' dispożizzjonijiet li jiggarantixxu *z-zammade facto* tal-pożizzjonijiet kummerċjali miksuba (bhal pereżempju l-projbizzjoni għall-konċessjonarji l-ġodda milli jstabbilixxu l-fergħat tagħhom hdejn dawk diġà stabbiliti, mingħajr ma tiġi osservata distanza minima speċifika);
- (ċ) il-previżjoni ta' ipoteżi ta' dekadenza tal-konċessjoni fil-każ li l-konċessjonarju jopera direttament jew indirettament attivitajiet transkonfinali ta' loġhob li jkun l-istess bhal-loġhob li huwa s-sugġett tal-konċessjoni";

hija kompatibbli mal-Artikoli 43 u 49 tat-Trattat KE?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (l-Italja) fit-2 ta' April 2010 — Emiliano Orru' vs Ministero dell'Interno**

(Kawża C-172/10)

(2010/C 161/46)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Emiliano Orru'

Konvenut: Ministero dell'Interno

**Domandi preliminari**

Leġislazzjoni nazzjonali (introdotta permezz tad-Digriet Bersani, Digriet-Liġi Nru 223 tal-4 ta' Lulju 2006, li ġie implementat permezz tal-Liġi Nru 248 tal-4 ta' Awwissu 2006) li tirregola "sistema nazzjonali [...] li ttiprovdi fost oħrajn:

- (a) l-eżistenza ta' qafas ġenerali ta' protezzjoni tas-sidien ta' konċessjonijiet mahruġa precedentement u wara proċedura ta' sejha għal offerti li eskudiet parti mill-operaturi b'mod illegali;
- (b) il-preżenza ta' dispożizzjonijiet li jiggarantixxu *z-zammade facto* tal-pożizzjonijiet kummerċjali miksuba (bhal pereżempju l-projbizzjoni għall-konċessjonarji l-ġodda milli jstabbilixxu l-fergħat tagħhom hdejn dawk diġà stabbiliti, mingħajr ma tiġi osservata distanza minima speċifika);
- (ċ) il-previżjoni ta' ipoteżi ta' dekadenza tal-konċessjoni fil-każ li l-konċessjonarju jopera direttament jew indirettament attivitajiet transkonfinali ta' loġhob li jkun l-istess bhal-loġhob li huwa s-sugġett tal-konċessjoni";

hija kompatibbli mal-Artikoli 43 u 49 tat-Trattat KE?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (l-Italja) fit-2 ta' April 2010 — Fabrizio Cariulo vs Ministero dell'Interno**

(Kawża C-173/10)

(2010/C 161/47)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Fabrizio Cariulo

Konvenut: Ministero dell'Interno

**Domandi preliminari**

Leġislazzjoni nazzjonali (introdotta permezz tad-Digriet Bersani, Digriet-Liġi Nru 223 tal-4 ta' Lulju 2006, li ġie implementat permezz tal-Liġi Nru 248 tal-4 ta' Awwissu 2006) li tirregola "sistema nazzjonali [...] li ttiprovdi fost oħrajn:

(a) l-eżistenza ta' qafas ġenerali ta' protezzjoni tas-sidien ta' konċessjonijiet mahruġa preċedentement u wara proċedura ta' sejha għal offerti li eskudiet parti mill-operaturi b'mod illegali;

(b) il-preżenza ta' dispożizzjonijiet li jggarantixxu *z-żammade facto* tal-pożizzjonijiet kummerċjali miksuba (bħal pereżempju l-projbizzjoni għall-konċessjonarji l-ġodda milli jstabbilixxu l-fergħat tagħhom hdejn dawk diġà stabbiliti, mingħajr ma tiġi osservata distanza minima speċifika);

(ċ) il-previżjoni ta' ipotezi ta' dekadenza tal-konċessjoni fil-każ li l-konċessjonarju jopera direttament jew indirettament attivitajiet transkonfinali ta' loġhob li jkun l-istess bħal-loġhob li huwa s-sugġett tal-konċessjoni";

hija kompatibbli mal-Artikoli 43 u 49 tat-Trattat KE?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (l-Italja) fit-2 ta' April 2010 — Paola Tonachella vs Ministero dell'Interno**

(Kawża C-174/10)

(2010/C 161/48)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Paola Tonachella

Konvenut: Ministero dell'Interno

**Domandi preliminari**

Leġislazzjoni nazzjonali (introdotta permezz tad-Digriet Bersani, Digriet-Liġi Nru 223 tal-4 ta' Lulju 2006, li ġie implementat permezz tal-Liġi Nru 248 tal-4 ta' Awwissu 2006) li tirregola "sistema nazzjonali [...] li ttiprovdi fost oħrajn:

(a) l-eżistenza ta' qafas ġenerali ta' protezzjoni tas-sidien ta' konċessjonijiet mahruġa preċedentement u wara proċedura ta' sejha għal offerti li eskudiet parti mill-operaturi b'mod illegali;

(b) il-preżenza ta' dispożizzjonijiet li jggarantixxu *z-żammade facto* tal-pożizzjonijiet kummerċjali miksuba (bħal pereżempju l-projbizzjoni għall-konċessjonarji l-ġodda milli jstabbilixxu l-fergħat tagħhom hdejn dawk diġà stabbiliti, mingħajr ma tiġi osservata distanza minima speċifika);

(ċ) il-previżjoni ta' ipotezi ta' dekadenza tal-konċessjoni fil-każ li l-konċessjonarju jopera direttament jew indirettament attivitajiet transkonfinali ta' loġhob li jkun l-istess bħal-loġhob li huwa s-sugġett tal-konċessjoni";

hija kompatibbli mal-Artikoli 43 u 49 tat-Trattat KE?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (l-Italja) fit-2 ta' April 2010 — Pietro Calogero vs Ministero dell'Interno**

(Kawża C-175/10)

(2010/C 161/49)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Pietro Calogero

Konvenut: Ministero dell'Interno

**Domandi preliminari**

Leġislazzjoni nazzjonali (introdotta permezz tad-Digriet Bersani, Digriet-Liġi Nru 223 tal-4 ta' Lulju 2006, li ġie implementat permezz tal-Liġi Nru 248 tal-4 ta' Awwissu 2006) li tirregola "sistema nazzjonali [...] li ttiprovdi fost oħrajn:

(a) l-eżistenza ta' qafas ġenerali ta' protezzjoni tas-sidien ta' konċessjonijiet mahruġa preċedentement u wara proċedura ta' sejha għal offerti li eskudiet parti mill-operaturi b'mod illegali;

(b) il-preżenza ta' dispożizzjonijiet li jggarantixxu *z-żammade facto* tal-pożizzjonijiet kummerċjali miksuba (bħal pereżempju l-projbizzjoni għall-konċessjonarji l-ġodda milli jstabbilixxu l-fergħat tagħhom hdejn dawk diġà stabbiliti, mingħajr ma tiġi osservata distanza minima speċifika);

(ċ) il-previżjoni ta' ipotezi ta' dekadenza tal-konċessjoni fil-każ li l-konċessjonarju jopera direttament jew indirettament attivitajiet transkonfinali ta' loġhob li jkun l-istess bħal-loġhob li huwa s-sugġett tal-konċessjoni";

hija kompatibbli mal-Artikoli 43 u 49 tat-Trattat KE?